

Chambre des Représentants

SESSION 1960-1961.

12 DÉCEMBRE 1960.

PROJET DE LOI

accordant certaines garanties aux fonctionnaires, magistrats et militaires belges autorisés à accepter des fonctions publiques au Congo ou au Ruanda-Urundi.

AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

Art. 2.

Supprimer le premier alinéa de cet article.

Art. 3bis (nouveau).

Insérer un article 3bis (nouveau), libellé comme suit :

Au 2° de l'article 241 nouveau de la loi du 18 juin 1869 sur l'organisation judiciaire, modifiée par la loi du 31 juillet 1952, les mots « de la colonie en exécution de l'article 33, § 2, de la loi du 18 octobre 1908 modifiée par l'article 1^{er} de la loi du 18 mai 1929 » sont remplacés par les mots « du Congo ou du Ruanda-Urundi ».

JUSTIFICATION.

L'article 241 de la loi du 18 juin 1869, tel qu'il a été modifié par la loi du 31 juillet 1952 dispose que :

« le magistrat suppléant a droit à ...une indemnité mensuelle...

» 2° lorsqu'il remplace un titulaire autorisé à accepter une fonction dans la magistrature de la colonie en exécution de l'article 33, § 2, de la loi du 18 octobre 1908, modifié par l'article 1^{er} de la loi du 18 mai 1929. »

Le projet de loi s'inspire de l'article 33 de la Charte coloniale de 1908. Cette loi n'étant plus applicable au territoire du Congo, il convient de modifier les lois d'organisation judiciaire qui s'y réfèrent. Tel est l'objet du présent amendement.

Le Ministre de la Justice,

A. LILAR.

Voir :

656 (1960-1961) :

— N° 1 : Projet de loi.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1960-1961.

12 DECEMBER 1960.

WETSONTWERP

waarbij sommige waarborgen worden verleend aan de Belgische ambtenaren, magistraten en militairen die gemachtigd zijn in Congo en in Ruanda-Urundi openbare ambten te aanvaarden.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Art. 2.

Het eerste lid van dit artikel weglaten.

Art. 3bis (nieuw).

Een artikel 3bis (nieuw) invoegen dat luidt als volgt :

In het 2° van het nieuw artikel 241 van de wet van 18 juni 1869 op de rechterlijke inrichting, gewijzigd bij de wet van 31 juli 1952, worden de woorden « der Kolonie, ter uitvoering van artikel 33, § 2, van de wet van 18 oktober 1908, gewijzigd bij artikel 1 der wet van 18 mei 1929 » vervangen door de woorden « van Congo of van Ruanda-Urundi ».

VERANTWOORDING.

Artikel 241 van de wet van 18 juni 1869, zoals het is gewijzigd bij de wet van 31 juli 1952, bepaalt :

« De plaatsvervangende magistraat heeft recht ...op een maandelijks vergoeding : ...

» 2° Wanneer hij een ambtsvoerder vervangt die gemachtigd werd tot het aanvaarden van een ambt in de magistratuur der Kolonie, ter uitvoering van artikel 33, § 2, der wet van 18 oktober 1908, gewijzigd bij artikel 1 der wet van 18 mei 1929. »

Het wetsontwerp neemt artikel 33 van het Koloniale Handvest van 1908 als richtsnoer. Aangezien deze wet niet meer op het grondgebied van Congo toepasselijk is, is het geraden de wetten op de rechterlijke inrichting die daarnaar verwijzen, te wijzigen. Dit amendement strekt daartoe.

De Minister van Justitie,

Zie :

656 (1960-1961) :

— N° 1 : Wetsontwerp.